



CHRISTMAS TREE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV JULGRAN

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE WEIHNACHTSBAUM

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO JULETRE

BETJENINGSANVISNINGER

Oversættelse av originalinstruksjonene

FI JOULUKUUSI

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA JULETRÆ

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR SAPIN DE NOËL

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL CHOINKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL KERSTBOOM

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

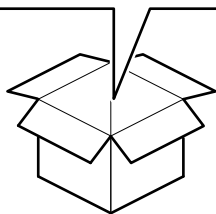
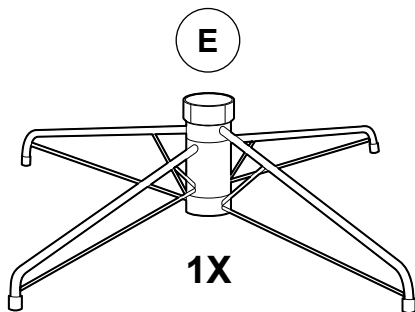
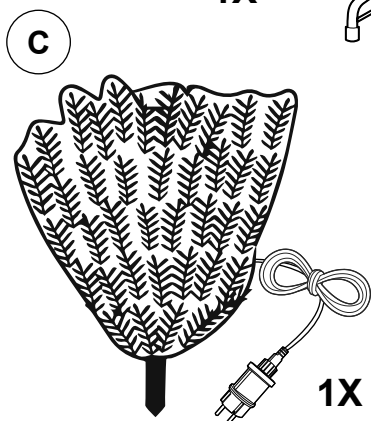
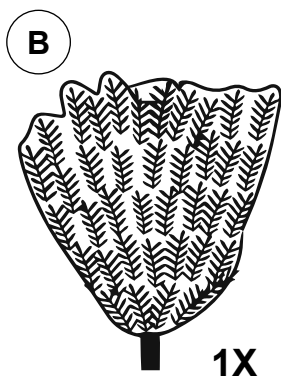
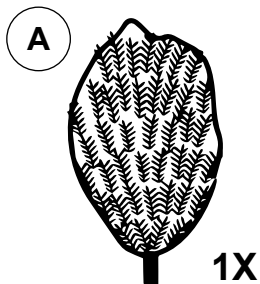
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

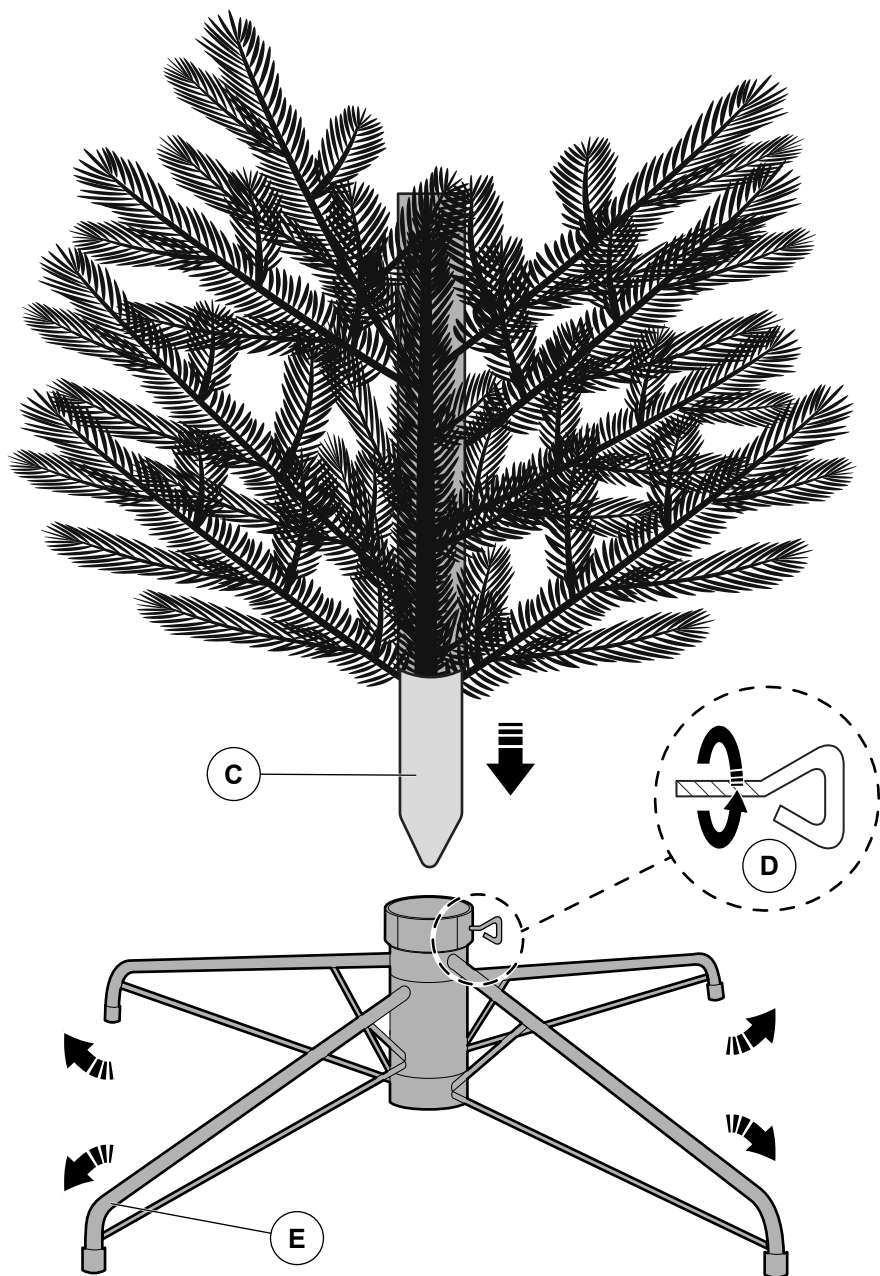
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

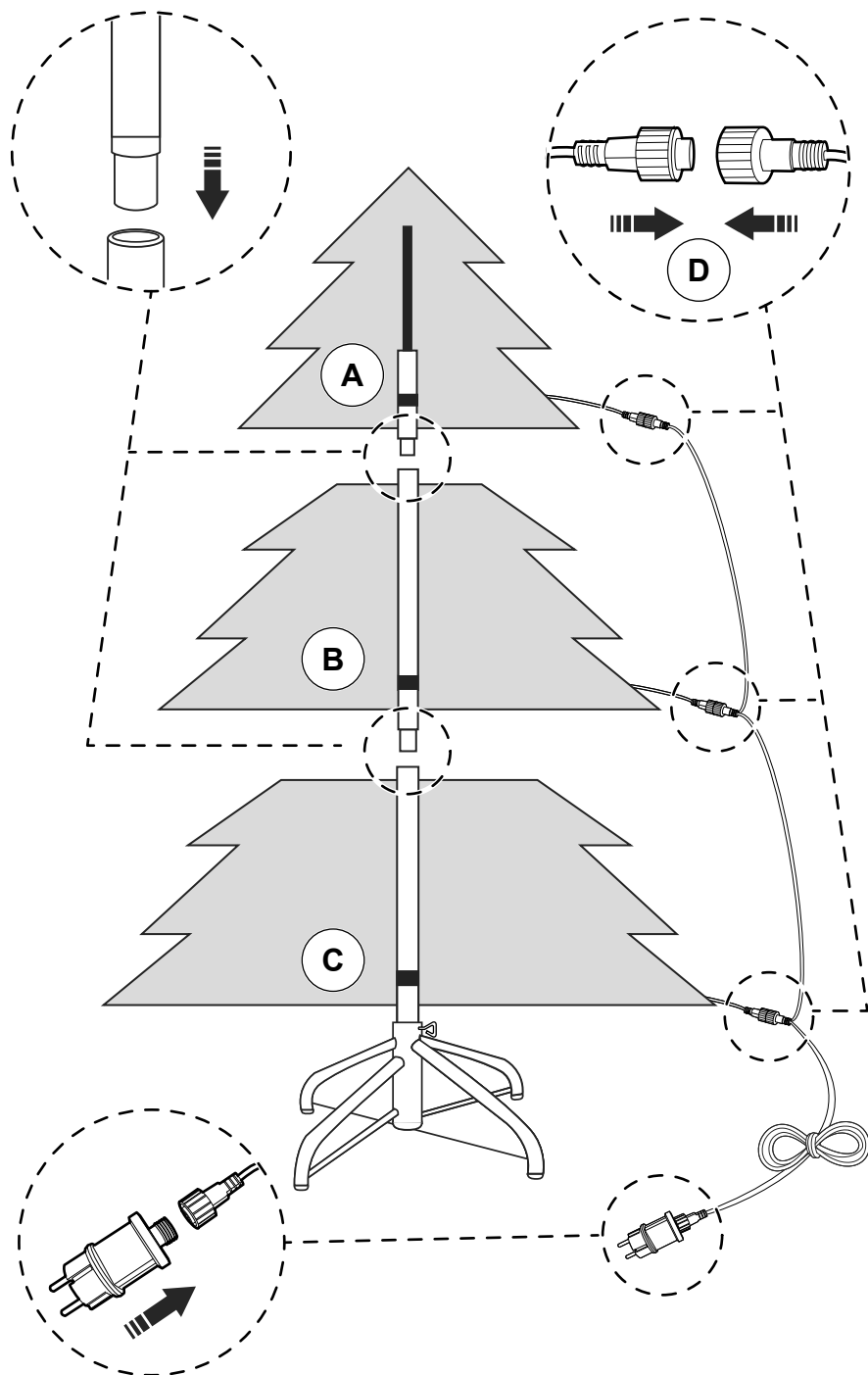
WWW.JULA.COM

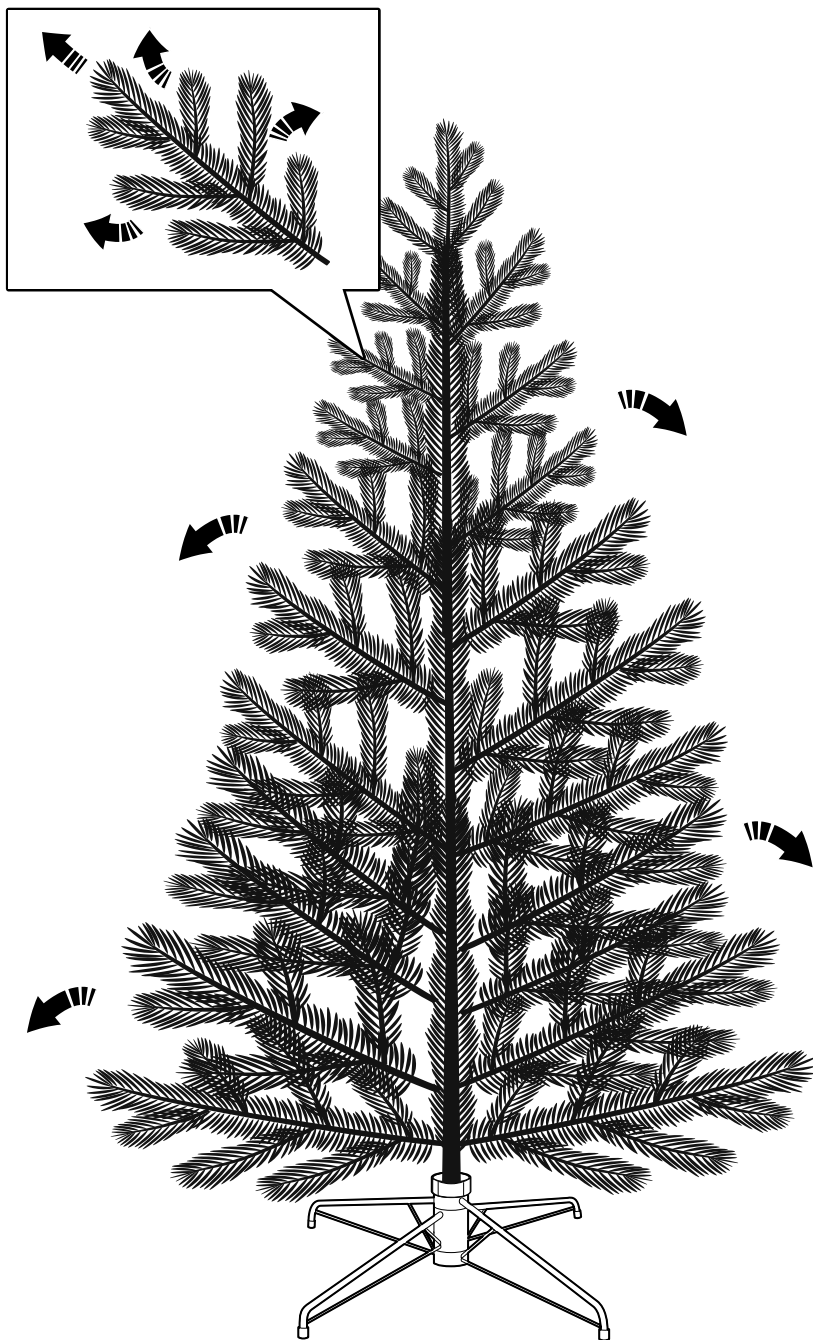
© JULA AB 2026-05-04

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**









1 Introduction

1.1 The product

The product is a Christmas tree with LED lights.
The product is for decorative lightning only. It is not applicable for general lightning.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Safety class III
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

2 Safety

2.1 Safety definitions

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ CAUTION! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

NOTE! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ WARNING! Do not use the product if the light sources are damaged because of the risk of electric shock.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- The product must be assembled by an adult.
- The product is not a toy. Keep out of reach from children.
- Do not put the product near heat sources, open flames or water.

- Do not push or hold the light bulbs when you assemble the product.
- Do not use real candles with a flame. Only use the product with the supplied LED lights.
- Do not put any objects on or bend the cables.
- Make sure that the connections are correctly installed.
- Do not put too much load on extension cable or power strips
- Do not connect two or more products together to a power source.
- Disconnect the product from the power outlet when it is not in use.
- No parts of the product can be replaced, or repaired. If parts are damaged, discard the product.
- Do not pull the power cable to pull out the plug.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.

3 Assembly

3.1 To assemble the product

⚠ WARNING! Do not use the product if a gasket is missing. Install all gaskets before use.

⚠ CAUTION! Do not use sharp or pointed objects when you assemble the product.

⚠ CAUTION! Do not connect the product to a power outlet when it is in the packaging.

⚠ CAUTION! Assemble the product on a level and stable surface.

- 1 Extend the legs of the stand (E) so that they form an X shape. (Figure 1)
- 2 Put the bottom section (C) into the stand. (Figure 1)

NOTE! Make sure that the tube of the bottom section is fully installed into the stand.

- 3 Tighten the eye-bolt (D). (Figure 1)
- 4 Install the middle section (B) and the top section (A). (Figure 2)

5 Connect the lamp connections (D). (Figure 2)

6 Let the branches fall into position. Bend the branches and twigs from the bottom to the top. (Figure 3)

NOTE! Bend and arrange branches and tips to get a good shape. Adjust the branches if there are any gaps.

7 Connect the power cable to a power outlet.

3.2 To disassemble the product

1 Disconnect the product from the power source.

2 Remove all decorations.

3 Disconnect all lamp connections and remove the top and the middle section.

4 Loosen the eye-bolt and remove the base section from the stand.

5 Fold the branches against the trunk.

6 Put all the parts into the box.

4 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, disassemble the product and keep it in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.

5 Maintenance

- Clean the product with a moist cloth when necessary.
- Regularly examine the light sources for damage.

6 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Rated voltage	220-240 V ~ 50/60 Hz
Output	6 W
Protection rating	IP44
Cable length	500 cm
Dimensions (HxØ)	250 x Ø165 cm
Weight	16.5 kg

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en julgran med LED-belysning. Denna produkt är endast avsedd som dekorationsbelysning. Produkten är inte avsedd som allmän belysning.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Säkerhetsklass III
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! FÖRSIKTIGHET! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

OBS! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

! WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

! WARNING! Använd inte produkten om ljuskällorna är skadade eftersom det finns risk för elektrisk chock.

- Läs och följ varningsinstruktionerna innan användning.
- Produkten måste monteras av en vuxen.
- Produkten är inte en leksak. Håll utom räckhåll för barn.
- Placera inte produkten i närheten av värmekällor, öppen låga eller vatten.

- Tryck inte på eller håll i glödlamporna när du monterar produkten.
- Använd inte riktiga ljus med öppen låga. Använd endast produkten med den medföljande LED-belysningen.
- Placera inga föremål på kablarna och böj dem inte.
- Se till att anslutningarna är korrekt installerade.
- Belasta inte förlängningskablar eller grenuttag för mycket.
- Anslut inte två eller fler produkter tillsammans till en strömkälla.
- Koppla bort produkten från eluttaget när den inte används.
- Inga delar av produkten kan bytas ut eller repareras. Kassera produkten om delar är skadade.
- Dra inte i själva strömkabeln för att dra ut kontakten.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

3 Montering

3.1 Att montera produkten

! WARNING! Använd inte produkten om någon packning saknas. Installera alla packningar före användning.

! FÖRSIKTIGHET! Använd inte vassa eller spetsiga föremål när du monterar produkten.

! FÖRSIKTIGHET! Anslut inte produkten till ett eluttag när den är i förpackningen.

! FÖRSIKTIGHET! Montera produkten på ett plant och stabilt underlag.

- 1 Fäll ut benen på stativet (E) så att de bildar ett X. (Bild 1)
- 2 Sätt in nederdelen (C) i stativet. (Bild 1)

OBS! Se till att nederdelens rör är ordentligt installerat i stativet.

- 3 Dra åt öglebulten (D). (Bild 1)
- 4 Installera mellandelen (B) och toppdelen (A). (Bild 2)

5 Anslut belysningsanslutningar (D). (Bild 2)

6 Låt grenarna falla på plats. Forma grenarna och kvistarna nedifrån och upp. (Bild 3)

OBS! Forma och arrangera grenar och grenspetsar för att få en fin form. Justera grenarna om det finns några mellanrum.

7 Anslut strömkabeln till ett eluttag.

3.2 Att demontera produkten

1 Koppla bort produkten från strömförsörjningen.

2 Ta bort alla dekorationer.

3 Koppla isär alla belysningsanslutningar och ta loss topp- och mellandelen.

4 Lossa öglebulten och ta bort nederdelen från stativet.

5 Vik in grenarna mot stammen.

6 Placera alla delar i lådan.

4 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den demonteras och förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

5 Underhåll

- Rengör produkten med en fuktig trasa, vid behov.
- Undersök regelbundet belysningen efter skador.

6 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

7 Tekniska data

Specifikation	Värde
Märkspänning	220–240 V - 50/60 Hz
Uteffekt	6 W
Skyddsklass	IP44
Kabellängd	500 cm
Mått (H x Ø)	250 x Ø165 cm
Vikt	16,5 kg

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er et juletre med LED-lys.

Produktet er kun beregnet som dekorasjonsbelysning.

Det er ikke egnet for generell belysning.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Sikkerhetsklasse III
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ FORSIKTIG! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

MERK! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ ADVARSEL! Ikke bruk produktet hvis lyskildene er skadet – fare for elektrisk støt.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Produktet må monteres av en voksen person.
- Produktet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk produktet i nærheten av varmekilder, åpen ild eller vann.
- Ikke skyv eller hold i lyspærene når du monterer produktet.

- Ikke bruk ekte stearinlys med flamme. Bruk kun produktet med den medfølgende transformatoren.
- Ikke legg gjenstander på eller bøy kablene.
- Kontroller at tilkoblingene er korrekte og tette.
- Ikke overbelast skjøteledninger eller grenuttak.
- Ikke koble to eller flere produkter til samme strømkilde.
- Koble produktet fra strømuttaket når det ikke er i bruk.
- Ingen deler av produktet kan byttes ut eller repareres. Hvis deler er skadet, må produktet kasseres.
- Ikke trekk i strømkabelen for å trekke ut støpselet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet til.

3 Montering

3.1 Montering av produktet

⚠ ADVARSEL! Ikke bruk produktet hvis det mangler en pakning. Monter alle pakninger før bruk.

⚠ FORSIKTIG! Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander når du monterer produktet.

⚠ FORSIKTIG! Ikke koble produktet til et strømuttak når det er i emballasjen.

⚠ FORSIKTIG! Legg produktet på en flat og stabil overflate.

- 1 Strekk ut bena på stativet (E) slik at de danner en X-form. (Figur 1)
- 2 Sett den nederste delen (C) inn i stativet. (Figur 1)

MERK! Sørg for at røret på bunnseksjonen er helt montert inn i stativet.

- 3 Stram øyebolten (D). (Figur 1)
- 4 Monter den midtre delen (B) og den øvre delen (A). (Figur 2)
- 5 Koble til lampetilkoblingene (D). (Figur 2)
- 6 La grenene falle på plass. Form grenene og kvistene fra bunnen og opp. (Figur 3)

MERK! Bøy og ordne grener og spisser for å få en god form. Juster grenene hvis det er noen hull.

- 7** Koble strømkabelen til et strømuttak.

3.2 Demontere produktet

- 1** Koble produktet fra strømforsyningen.

- 2** Fjern all pynt.

- 3** Koble fra alle lampetilkoblinger, og ta av topp- og midtseksjonen.

- 4** Løsne øyebolten og fjern underdelen fra stativet.

- 5** Brett grenene inn mot stammen.

- 6** Legg alle delene i esken.

4 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, rengjør produktet og oppbevar det på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

5 Vedlikehold

- Rengjør produktet med en fuktig klut når det er nødvendig.
- Undersøk lyskildene for skader regelmessig.

6 Avhending

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

7 Tekniske data

Spesifikasjon	Verdi
Nominell spenning	220–240 V~ 50/60 Hz
Effekt	6 W
Beskyttelsesklassifisering	IP44
Kabellengde	500 cm
Dimensjoner (HxØ)	250xØ165 cm
Vekt	16,5 kg

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er et juletræ med LED-lys.

Produktet er kun beregnet som dekorationsbelysning.

Det er ikke egnet til generel belysning.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Sikkerhedsklasse III
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

⚠ FORSIGTIG! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

BEMÆRK! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ ADVARSEL! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

⚠ ADVARSEL! Brug ikke produktet, hvis lyskilderne er beskadiget, da der i så fald er risiko for elektrisk stød.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Produktet skal samles af en voksen.
- Produktet er ikke et stykke legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Placer ikke produktet i nærheden af varmekilder, åben ild eller vand.

- Undlad at skubbe til eller holde på pærerne, når du samler produktet.
- Brug ikke rigtige stearinlys med flamme. Brug kun produktet med de medfølgende LED-lys.
- Undlad at placere genstande på kablerne, og undlad at bøje dem.
- Sørg for, at tilslutningerne er forbundet korrekt.
- Belast ikke forlængerledninger eller strømskinner for meget
- Sæt ikke to eller flere produkter sammen i en strømkilde.
- Tag produktet ud af stikkontakten, når det ikke er i brug.
- Ingen dele af produktet kan udskiftes eller repareres. Bortskaf produktet, hvis dele er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen for at tage stikket ud.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.

3 Samlevejledning

3.1 Sådan samles produktet

⚠ ADVARSEL! Brug ikke produktet, hvis der mangler en pakning. Monter alle pakninger før brug.

⚠ FORSIGTIG! Brug ikke skarpe eller spidse genstande, når du samler produktet.

⚠ FORSIGTIG! Tilslut ikke produktet til en stikkontakt, mens det stadig er i emballagen.

⚠ FORSIGTIG! Saml produktet på en plan og stabil overflade.

1 Stræk benene på stativet (E) ud, så de danner en X-form. (Figur 1)

2 Sæt den nederste sektion (C) ind i stativet. (Figur 1)

BEMÆRK! Sørg for, at røret i den nederste sektion er sat helt ind i stativet.

3 Spænd øjebolten (D). (Figur 1)

4 Monter den midterste sektion (B) og den øverste sektion (A). (Figur 2)

5 Tilslut lampeforbindelserne (D). (Figur 2)

6 Lad grenene falde på plads. Bøj grene og kviste fra bund til top. (Figur 3)

BEMÆRK! Bøj og arranger grene og spidser for at få en god form. Juster grenene, hvis der er for store mellemrum.

7 Sæt stikket i stikkontakten.

3.2 Sådan skilles produktet ad

1 Træk stikket ud af stikkontakten.

2 Fjern al pynt.

3 Afbryd alle lampeforbindelser, og fjern top- og midtersektionen.

4 Løsn øjebolten, og fjern bundsektionen fra stativet.

5 Fold grenene ind mod stammen.

6 Læg alle delene i kassen.

4 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det skilles ad og opbevares et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og dyr.

5 Vedligeholdelse

- Rengør produktet med en fugtig klud efter behov.
- Undersøg jævnligt lyskilderne for skader.

6 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

7 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Nominel spænding	220–240 V ~ 50/60 Hz
Effekt	6 W
Beskyttelsesklasse	IP44
Ledningslængde	500 cm
Mål (H x Ø)	250 x Ø165 cm
Vægt	16,5 kg

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Ten produkt to choinka z diodami LED.

Produkt służy wyłącznie jako oświetlenie dekoracyjne.

Nie jest przeznaczony do oświetlenia ogólnego.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Klasa bezpieczeństwa III
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizować jak odpady elektryczne.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ PRZESTROGA! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych przedmiotów w jego pobliżu.

UWAGA! Informacje dotyczące postępowania w określonych sytuacjach.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie używaj produktu, jeśli źródła światła są uszkodzone, z powodu ryzyka porażenia prądem.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.

- Produkt musi zostać zmontowany przez osobę dorosłą.
- Produkt nie jest zabawką. Trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Nie stawiaj produktu w pobliżu źródeł ciepła, otwartego ognia lub wody.
- Podczas montażu produktu nie naciskaj ani nie przytrzymuj żarówek.
- Nie używaj prawdziwych świec z płomieniem. Używaj produktu wyłącznie z dostarczonymi diodami LED.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na kablach ani ich nie zginać.
- Sprawdź, czy połączenia są prawidłowe.
- Nie przeciążaj przedłużacza ani listwy zasilającej
- Nie podłączaj dwóch ani więcej produktów do tego samego źródła zasilania.
- Odłącz produkt od zasilania, jeśli go nie używasz.
- Nie ma możliwości naprawy ani wymiany żadnych części produktu. Jeśli jakieś elementy są uszkodzone, produkt należy zutylizować.
- Nie ciągnij za przewód, aby wyciągnąć wtyczkę z gniazda.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Montaż

3.1 Sposób montażu

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie używaj produktu, jeśli brakuje uszczelki. Załóż wszystkie uszczelki przed użyciem.

⚠ PRZESTROGA! Do montażu produktu nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów.

⚠ PRZESTROGA! Nie podłączaj produktu do gniazdka, gdy znajduje się jeszcze w opakowaniu.

⚠ PRZESTROGA! Umieść produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni.

- 1 Rozłóż nogi podstawy (E) tak, aby tworzyły kształt litery X. (Rysunek 1)
- 2 Włóż część dolną (C) do podstawy. (Rysunek 1)

UWAGA! Upewnij się, że rura części dolnej jest w pełni osadzona w podstawie.

- 3** Dokręć śrubę oczkową (D). (Rysunek 1)
- 4** Zamontuj część środkową (B) i część górną (A). (Rysunek 2)
- 5** Podłącz złącza lamp (D). (Rysunek 2)
- 6** Pozwól gałęziom opaść na swoje miejsce. Wyginaj gałęzie i gałązki od dołu ku górze. (Rysunek 3)

UWAGA! Wyginaj i układaj gałęzie oraz końcówki, aby uzyskać ładny kształt. Dopasuj gałęzie, jeśli są jakieś prześwity.

- 7** Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.

3.2 Demontaż produktu

- 1** Odłącz produkt od gniazda zasilania.
- 2** Usuń wszystkie ozdoby.
- 3** Odłącz wszystkie złącza lamp i zdejmij części górną i środkową.
- 4** Poluzuj śrubę oczkową i wyjmij część dolną z podstawy.
- 5** Złóż gałęzie wzdłuż pnia.
- 6** Włóż wszystkie części do pudełka.

4 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas, rozmontuj go i odłóż do przechowania w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

5 Konserwacja

- W razie potrzeby wyczyść produkt wilgotną ściereczką.
- Sprawdź źródła światła pod kątem uszkodzeń.

6 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

7 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie znamionowe	220–240 V~ 50/60 Hz
Moc wyjściowa	6 W
Stopień ochrony	IP44
Długość kabla	500 cm
Wymiary (wys. x Ø)	250 x Ø165 cm
Masa	16,5 kg

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist ein Weihnachtsbaum mit LED-Beleuchtung. Dieses Produkt ist nur für dekorative Beleuchtung geeignet. Das Produkt ist nicht für die allgemeine Beleuchtung geeignet.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Sicherheitsklasse III
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ ACHTUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

HINWEIS! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Lichtquellen beschädigt sind. Es besteht Stromschlaggefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor der Verwendung.

- Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen oder Wasser.
- Drücken oder halten Sie die Glühbirnen nicht, wenn Sie das Produkt zusammenbauen.
- Verwenden Sie keine echten Kerzen mit einer Flamme. Verwenden Sie das Produkt nur mit den mitgelieferten LEDs.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel und knicken Sie sie nicht.
- Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen korrekt installiert sind.
- Belasten Sie Verlängerungskabel oder Steckdosenleisten nicht zu sehr
- Schließen Sie nicht zwei oder mehr Produkte zusammen an eine Stromquelle an.
- Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, wenn es nicht in Betrieb ist.
- Es können keine Teile des Produkts ausgetauscht oder repariert werden. Wenn Teile beschädigt sind, entsorgen Sie das Produkt.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker herauszuziehen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

3 Montage

3.1 So montieren Sie das Produkt

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn eine Dichtung fehlt. Montieren Sie alle Dichtungen vor dem Gebrauch.

⚠️ ACHTUNG! Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, wenn Sie das Produkt zusammenbauen.

⚠️ ACHTUNG! Schließen Sie das Produkt nicht an eine Steckdose an, wenn es sich in der Verpackung befindet.

! ACHTUNG! Bauen Sie das Produkt auf einer ebenen und stabilen Fläche zusammen.

- 1 Ziehen Sie die Beine des Ständers (E) so aus, dass sie eine X-Form bilden. (Abbildung 1)
- 2 Setzen Sie das Unterteil (C) in den Ständer ein. (Abbildung 1)

HINWEIS! Stellen Sie sicher, dass das Rohr des Unterteils vollständig in den Ständer eingesetzt ist.

- 3 Ziehen Sie die Ringschraube (D) fest. (Abbildung 1)
- 4 Bringen Sie das Mittelteil (B) und das Oberteil (A) an. (Abbildung 2)
- 5 Schließen Sie die Lampenanschlüsse (D) an. (Abbildung 2)
- 6 Lassen Sie die Äste in ihre Position fallen. Formen Sie die Äste von unten nach oben. (Abbildung 3)

HINWEIS! Biegen und arrangieren Sie Äste und Spitzen, um eine gute Form zu erhalten. Passen Sie die Äste an, falls es Lücken gibt.

- 7 Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.

3.2 So zerlegen Sie das Produkt

- 1 Trennen Sie das Gerät von der Steckdose.
- 2 Entfernen Sie alle Dekorationen.
- 3 Trennen Sie alle Lampenanschlüsse und entfernen Sie das Oberteil und den Mittelteil.
- 4 Lösen Sie die Ringschraube und nehmen Sie das Basisteil vom Ständer ab.
- 5 Klappen Sie die Zweige gegen den Stamm.
- 6 Legen Sie alle Teile in die Schachtel.

4 Aufbewahrung

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, bauen Sie es auseinander und bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Ort auf, an dem Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.

5 Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt, wenn nötig, mit einem feuchten Tuch.
- Untersuchen Sie die Lichtquellen regelmäßig auf Schäden.

6 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Nennspannung	220 - 240 V~ 50/60 Hz
Ausgangsspannung	6 W
Schutzklasse	IP44
Kabellänge	500 cm
Abmessungen (H x Ø)	250 x Ø165 cm
Gewicht	16,5 kg

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on joulukuusi, jossa on LED-valot.

Tämä tuote on tarkoitettu vain koristevalaistukseksi. Se ei sovellu yleisvaloksi.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhemmästä käytöstä varten.
	Turvallisuusluokka III
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkalaitteiden mukana.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

HUOMIO! Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

HUOM. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

VAROITUS! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

VAROITUS! Älä käytä tuotetta, jos valonlähteet ovat vaurioituneet, koska se voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Lue varoitusmerkinnät ennen käyttöä ja noudata niitä.
- Tuotteen saa koota vain aikuinen.
- Tuote ei ole lelu. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä tuotetta lämmönlähteiden, avotulen tai veden lähellä.
- Älä paina lampuja tai pidä niistä kiinni, kun kokoat tuotetta.

- Älä käytä oikeita kynttilöitä, joissa palaa liekki. Käytä tuotetta vain sen mukana tulevien LED-valojen kanssa.
- Älä aseta esineitä johtojen päälle tai taivuta niitä.
- Varmista, että liitännät on asennettu oikein.
- Älä kuormita liikaa jatkojohtoa tai pistorasian jakajia
- Älä liitä kahta tai useampaa tuotetta yhteen virtalähteeseen.
- Irrota tuote pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.
- Tuotteen osia ei voi vaihtaa tai korjata. Jos osat ovat vaurioituneet, hävitä tuote.
- Älä irrota pistoketta virtajohdosta vetämällä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.

3 Kokoaminen

3.1 Tuotteen kokoaminen

VAROITUS! Älä käytä tuotetta, jos tiiviste puuttuu. Asenna kaikki tiivisteet ennen käyttöä.

HUOMIO! Älä käytä tuotetta kootessasi teräviä tai teräväkärkisiä esineitä.

VAROITUS! Älä liitä tuotetta pistorasiaan, kun se on pakkauskassa.

VAROITUS! Kokoaa tuote tasaisella ja vakaalla alustalla.

- 1 Levitä jalustan (E) jalat X-kirjaimen muotoon. (Kuva 1)
- 2 Aseta alaosa (C) jalustaan. (Kuva 1)

HUOM.! Varmista, että alaosan putki on asetettu kokonaan jalustaan.

- 3 Kiristä silmäruuvi (D). (Kuva 1)
- 4 Asenna keskiosa (B) ja yläosa (A). (Kuva 2)
- 5 Kytke lampputiitännät (D) yhteen. (Kuva 2)
- 6 Anna oksien pudota paikoilleen. Taivuta oksia alaspäin. (Kuva 3)

HUOM.! Taivuttele ja järjestele oksia ja latvoja, kunnes niiden muoto on kaunis. Taivuta oksia, jos kuusessa on aukkoja.

- 7 Kytke virtajohto pistorasiaan.

3.2 Tuotteen purkaminen

- 1 Irrota tuote virtalähteestä.
- 2 Poista kaikki koristeet.
- 3 Irrota lamppujen liitännät ja irrota ylä- ja keskiosat.
- 4 Löysää silmäruuvi ja irrota alaosa jalustasta.
- 5 Taita oksat runkoa vasten.
- 6 Laita kaikki osat laatikkoon.

4 Säilyttäminen

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, pura se ja säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa, lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

5 Huoltotoimet

- Puhdista tuote tarvittaessa kostealla liinalla.
- Tarkasta valonlähteet säännöllisesti vaurioiden varalta.

6 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

7 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Mitoitusjännite	220–240 V ~ 50/60 Hz
Teho	6 W
Suojausluokka	IP44
Johdon pituus	500 cm
Mitat (K x Ø)	250 x Ø 165 cm
Paino	16,5 kg

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un arbre de Noël avec des lumières LED. Ce produit est uniquement destiné à l'éclairage décoratif. Le produit ne convient pas pour l'éclairage général.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
	Catégorie de sécurité III
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Il doit être recyclé comme déchet électrique.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

⚠ ATTENTION ! Le non-respect des présentes instructions crée un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

REMARQUE ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit si des ampoules sont endommagées ou manquantes. Risque de choc électrique.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- Le produit doit être assemblé par un adulte.

- Le produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants.
- Ne placez pas le produit à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues.
- Ne poussez pas et ne tenez pas les ampoules lorsque vous assemblez le produit.
- N'utilisez pas de vraies bougies avec une flamme. Utilisez le produit uniquement avec le transformateur fourni.
- Ne placez pas d'objets sur les câbles et ne les pliez pas.
- Assurez-vous que les connexions sont correctes et serrées.
- Ne pas trop solliciter les câbles de rallonge ou les multiprises.
- Ne branchez pas deux ou plusieurs produits à une même source d'alimentation.
- Débranchez le produit de la prise de courant en dehors des périodes d'utilisation.
- Aucune pièce du produit ne peut être remplacée ou réparée. Si des pièces sont endommagées, mettez le produit au rebut.
- Évitez de tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la fiche.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utiliser le produit uniquement pour sa fonction prévue.

3 Montage

3.1 Pour monter le produit

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit s'il manque un joint. Installez tous les joints avant l'utilisation.

⚠ ATTENTION ! N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants lorsque vous assemblez le produit.

⚠ ATTENTION ! Ne branchez pas le produit sur une prise de courant lorsqu'il est dans son emballage.

⚠ ATTENTION ! Montez le produit sur une surface plane et stable.

- 1 Allongez les pieds du support (E) de manière à ce qu'ils forment un X. (Figure 1)
- 2 Placez la partie inférieure (C) dans le support. (Figure 1)

REMARQUE ! Assurez-vous que le tube de la section inférieure est complètement installé dans le support.

- 3** Serrez le boulon à œil (D). (Figure 1)
- 4** Installez la partie centrale (B) et la partie supérieure (A). (Figure 2)
- 5** Branchez les connexions de la lampe (D). (Figure 2)
- 6** Laissez les branches se mettre en place. Déployez les branches et les brindilles de bas en haut. (Figure 3)

REMARQUE ! Pliez et arrangez les branches et les pointes pour obtenir une bonne forme. Ajustez les branches s'il y a des espaces vides.

- 7** Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur.

3.2 Démontage du produit

- 1** Débranchez le produit du secteur.
- 2** Retirez toutes les décorations.
- 3** Débranchez toutes les connexions de la lampe et retirez la partie supérieure et la partie centrale.
- 4** Desserrez le boulon à œil et retirez la section de la base du support.
- 5** Pliez les branches contre le tronc.
- 6** Mettez toutes les pièces dans la boîte.

4 Entreposage

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

5 Maintenance

- Si nécessaire, nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec.
- Examinez la présence éventuelle de dommages au niveau des ampoules.

6 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. N'incinérez pas le produit.

7 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension nominale	220-240 V ~ 50/60 Hz
Sortie	6 W
Indice de protection	IP44
Longueur de câble	500 cm
Dimensions (HxØ)	250 x Ø165 cm
Poids	16,5 kg

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een kerstboom met LED-lampjes. Het product is alleen bedoeld voor decoratieve verlichting. Het is niet geschikt voor algemene verlichting.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Veiligheidsklasse III
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ VOORZICHTIG! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

LET OP! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ WAARSCHUWING! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik het product niet als de lampjes beschadigd zijn vanwege de kans op elektrische schokken.

- Lees de waarschuwingeninstructies voor gebruik en volg deze.
- Het product moet door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Het product is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen bewaren.

- Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, open vuur of water.
- Druk niet op de gloeilampen en houd ze niet vast wanneer u het product in elkaar zet.
- Gebruik geen echte kaarsen met een vlam. Gebruik het product alleen met de meegeleverde LED-lampjes.
- Plaats geen voorwerpen op de kabels en buig deze niet.
- Zorg ervoor dat de aansluitingen correct geïnstalleerd zijn.
- Belast verlengkabels of stekkerdozen niet te zwaar
- Sluit geen twee of meer producten tegelijk aan op een stroombron.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het product niet in gebruik is.
- Er kunnen geen onderdelen van het product worden vervangen of gerepareerd. Als er onderdelen beschadigd zijn, moet u het product afvoeren.
- Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het contact te halen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.

3 Montage

3.1 Het product in elkaar zetten

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik het product niet als er een pakking ontbreekt. Monteer alle pakkingen vóór gebruik.

⚠ VOORZICHTIG! Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen wanneer u het product in elkaar zet.

⚠ VOORZICHTIG! Sluit het product niet aan op een stopcontact als het in de verpakking zit.

⚠ VOORZICHTIG! Zet het product op een vlak en stabiel oppervlak in elkaar.

- 1** Trek de poten van de standaard (E) uit, zodat deze een X-vorm vormen. (Afbeelding 1)
- 2** Plaats het onderste gedeelte (C) in de standaard. (Afbeelding 1)

LET OP! Zorg ervoor dat de buis van het onderste gedeelte volledig in de standaard is geïnstalleerd.

- 3** Draai de oogbout (D) vast. (Afbeelding 1)
- 4** Installeer het middelste (B) en het bovenste gedeelte (A). (Afbeelding 2)
- 5** Sluit de lampaansluitingen (D) aan. (Afbeelding 2)
- 6** Laat de takken op hun plaats vallen. Buig de takken en twijgen van onder naar boven. (Afbeelding 3)

LET OP! Buig en rangschik takken en uiteinden voor de juiste vorm. Stel de takken bij als er openingen zijn.

- 7** Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.

3.2 Het product uit elkaar halen

- 1** Koppel het product los van de stroombron.
- 2** Verwijder alle versieringen.
- 3** Koppel alle lampaansluitingen los en verwijder het bovenste en middelste gedeelte.
- 4** Draai de oogbout los en verwijder het basisgedeelte van de standaard.
- 5** Vouw de takken tegen de stam.
- 6** Doe alle onderdelen in de doos.

4 Opbergen

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, haalt u het uit elkaar en bewaart u het op een schone en droge plaats waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.

5 Onderhoud

- Reinig het product indien nodig met een vochtige doek.
- Controleer de lampjes regelmatig op beschadigingen.

6 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

7 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Nominale spanning	220–240 V ~ 50/60 Hz
Vermogen	6 W
Beschermingsklasse	IP44
Snoerlengte	500 cm
Afmetingen (HxØ)	250 x Ø165 cm
Gewicht	16,5 kg



www.jula.com